

MC2:

Dancing Grandmothers

chorégraphie et
direction artistique
Eun-Me Ahn

03-04 fév.

danse

15/16

Dancing Grandmothers

Les danseurs

**Eun-Me Ahn, Hyosub Bae,
Ji Hye Ha, Youngmin Jung,
Bong Su Kim, Hyekyoung Kim,
Kibum Kim, Ei Sul Lee,
Hyeonseok Lee, Sihan Park**

Avec

Les grands-mères

**Chang Nang Ahn, Il Mi Joo,
Kyung Ja Kang, Myungja Kim,
Imsook Lee, Jeongaie Lee,
Jungok Lee, Myoung Sook Lee,
Myungok Yoo, Jung Hee Yoon,
Mija Yoon**
Le grand-père
Sang-Won An

chorégraphie et direction artistique

Eun-Me Ahn ·

musique **Young-Gyu Jang** · conseil artistique

Chun Wooyong · conception costumes et

scénographie **Eun-Me Ahn** · scénographie

Sunny Im / Yunkwawan Design · création

lumières **Jin-Young Jang** · réalisation vidéo

Tae-Seok Lee · captation vidéo **Jiwoong**

Nam, Seunghwan Kim, Sangwha Lee,

Tae-Seok Lee · production vidéo **Eun-Me**

Ahn Company · régie vidéo **Sunguk Lee** ·

assistants de production **Dasosom Hong,**

Hayoung Nho

Spectacle créé en février 2011 au Doosan Arts Center

Production ***Dancing Grandmothers*** a fait
l'objet d'une commande du Doosan Art Center
(DAC) en production partagée avec **Eun-Me
Ahn Company**

Coproduction **Festival Paris Quartier d'Été**

Diffusion **Mister Dante - Didier Michel et
Jean-Marie Chabot**

Avec le soutien de la **Région Rhône-Alpes**
dans le cadre du Réseau des Villes

Manifestation organisée dans le cadre de
l'Année France-Corée 2015-2016

www.anneefrancecoree.com



CORÉE 한국
프랑스FRANCE
2015 2016

mer. 3 fév. 19h30

jeu. 4 fév. 19h30

Grand Théâtre · 1h30

« Eun-Me Ahn fait danser des grands-mères délicieusement indignes (...). Sur scène, les grands-mères ne le sont pas longtemps et deviennent des bombes d'énergie exubérante, plaisir, séduction et succès public emballés dans le même paquet-cadeau qu'est *Dancing Grandmothers*. »

Rosita Boisseau, *Le Monde*

A la rencontre des "Dancing Grandmothers"

En octobre 2010, sans itinéraire prédéfini, portée par les rencontres et les routes des provinces de Chungcheong, Jeolla, Gyeongsang et Gangwon, Eun-Me Ahn a demandé à des femmes âgées, paysannes pour la plupart, de danser pour elle, de façon spontanée. Certaines de ces "grand-mères" avaient 60 ans, d'autres 90.

« Elles avaient toutes l'air heureuses quand elles dansaient. Elles étaient heureuses d'être encore capables de danser, et heureuses que quelqu'un leur ait demandé de le faire. Leurs danses étaient si naturelles et si vivantes qu'elles ont entraîné dans leur mouvement les jeunes danseurs professionnels de ma troupe. Chacun de leurs gestes reflétait la rudesse de leurs conditions de vie. Comme si on regardait un extrait d'un documentaire qui parlerait à la fois du passé et du sol. Les corps ridés de ces grand-mères étaient comme un livre où auraient été consignées des vies vécues depuis plus d'un siècle. Chacune de leurs danses composait une épopée, déployée sur un

rythme harmonieux dans une brève fraction de temps. À chaque rencontre avec l'une d'elles, nous regardions l'histoire de la Corée moderne qui s'incarnait dans leur corps, comme si leur corps était un livre d'histoire de notre pays, bien plus concret qu'aucun autre récit de la tradition écrite ou orale. »

De ces rencontres, des images filmées dans les provinces, des réactions des danseurs de la troupe, est né un spectacle tour à tour tendre et halluciné, qui mêle les énergies de tous pour finalement entraîner le public dans le tourbillon de son énergie. Un hommage aux temps anciens autant qu'à la vitalité inaltérable du mouvement.

Comme l'écrit encore Eun-Me Ahn : « Pour moi, le mouvement n'a pas seulement lieu à un moment donné, mais représente plutôt une sorte de fossile appelé à être actionné à un moment donné pour créer par ses différentes gestuelles tout un univers de souplesse où l'instant présent s'allonge à l'infini. »

Lola Gruber

(extraits du programme du Festival Paris Quartier d'Été)



Ministry of Foreign Affairs
Republic of Korea



Korean Culture and Information Service
Ministry of Culture, Sports and Tourism



문화체육관광부
Ministry of Culture, Sports and Tourism
REPUBLIC OF KOREA



Korea Arts Management Service
예술행업지원센터

INSTITUT
FRANÇAIS

Eun-Me Ahn

Formée à l'école de la rigueur, Eun-Me Ahn est aussi une performeuse intrépide et non dénuée d'humour. On l'a ainsi vue s'ensevelir, en costume de clown, sous une pluie de balcons, ou sous des tomates peu à peu réduites en purée. Ou encore enfermée derrière des barreaux en duo avec un poulet, déguisée en champignon, et explorant, seule ou avec sa troupe, les nuances insondables de la mélancolie, de la spiritualité, de l'androgynie... Sait-on jamais de quelles nécessités se nourrissent les vocations ? « *Quand j'étais enfant, nous n'avions ni télévision ni téléphone, raconte Eun-Me Ahn. Mes parents pouvaient payer la maison et la nourriture, c'était tout. Alors, le soir, nous devons faire des spectacles pour divertir nos parents et nos grands-parents. Si on s'en acquittait bien, on recevait un biscuit. Ça a été mon premier boulot.* » Suivront les cours de danse dès l'âge de 11 ans, puis une carrière atypique, à l'image d'une créatrice qui laisse sans restriction s'épanouir sa fantaisie et ses aspirations : attirée par

l'Ouest mais complètement à l'Est, puisant son inspiration dans des traditions qu'elle a longuement étudiées, mais transmettant toutes les impulsions de la Corée moderne, au rythme du fameux "palli palli", expression emblématique qui signifie "vite ! vite !" et qu'on entend si souvent dans les rues de Séoul qu'il se trouve toujours un touriste ingénu pour croire que cela veut dire "bonjour". « *La danse se doit d'évoquer les souvenirs, de les réveiller de manière inattendue, plutôt que de se circonscrire au présent, revendique Eun-Me Ahn. Et si l'on en vient un jour à me considérer comme une sorte d'inconnue, voire d'extraterrestre, c'est que cette confrontation du passé et du présent aura atteint son objectif.* » Atypique, Eun-Me Ahn l'est tout autant dans ses choix esthétiques que dans ses façons de procéder. Pour recruter les membres de sa compagnie, par exemple, pas d'auditions formelles, elle préfère une autre méthode : « *Il n'y pas que la danse et le mouvement. On va au karaoké et on passe la soirée à boire. Ce que je veux voir, c'est leur puissance naturelle, leur personnalité.* »

Une création MC2 à découvrir !

→ THÉÂTRE · du 02 au 13 fév. : **S'en sortir**
d'après l'œuvre de **Danielle Collobert** · mise en scène **Nadia Vonderheyden**

Dans les années 1960-1970, Danielle Collobert écrit en évitant d'être avalée par le petit monde littéraire parisien. Elle préfère voyager, écrire dans le monde. Ses textes sont imprégnés de l'ambiance des villes traversées, le détail des sensations, la vie. Sur scène, ils sont cinq pour embrasser cette écriture généreuse qui, dans un même souffle, dit la difficulté comme l'irrésistible désir d'être au monde...



MC2: Grenoble
4 rue Paul Claudel, CS 92448
38034 Grenoble Cedex 2

04 76 00 79 00
www.mc2grenoble.fr

